



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

محضر إجتماع هيئة المديرين رقم ١ لعام ٢٠١٣

التاريخ : ٢٠١٣/١/١٤

المكان: مكاتب شركة تحدي الألفية الساعة ٩:٠٠ صباحاً

إجتمعت هيئة المديرين لشركة تحدي الألفية ذ.م.م صباح يوم الاثنين الموافق ٢٠١٣/١/١٤ برئاسة عطوفة أمين عام سلطة المياه بالوكالة / أمين عام وزارة المياه المهندس باسم طلفاح وبحضور الأعضاء :

- ١- عطوفة الدكتور صالح الخرابشه أمين عام وزارة التخطيط و التعاون الدولي
- ٢- عطوفة المهندس أحمد القطارنه أمين عام وزارة البيئه
- ٣- عطوفة المهندس وليد العتوم أمين عام وزارة البلديات
- ٤- سعادة السيد ثابت الور ممثل عن غرفة صناعة الزرقاء
- ٥- سعادة السيد معتصم الحيارى ممثل الصندوق الخيري الهاشمي

وقد تغيب عن الإجتماع بعذر سعادة السيدة نهى المعايطه.

وقد حضر الإجتماع المدير التنفيذي للشركة المهندس كمال الزعبي .

مواضيع الإجتماع

١. رئيس هيئة المديرين
٢. إقرار محضر الإجتماع
٣. مراجعة محضر اجتماع الهيئة رقم ٢٠١٢/١٠ لعام ٢٠١٢
٤. تقرير سير العمل
٥. مراجعة وإقرار الزيادات السنوية والبنوص للموظفين عن عام ٢٠١٢
٦. تجديد عقد الخدمات القانونية
٧. تقرير لجنة التدقيق
٨. ما يستجد من أعمال



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

١. رئيس هيئة المديرين

أخذت الهيئة علماً بتعيين أمين عام سلطة المياه عطوفة المهندس باسم طلفاح أميناً عاماً بالوكالة لسلطة المياه، وبذا استناداً لقرار مجلس الوزراء الموقر بإجتماعه بتاريخ ٢٠/٤/٢٠١٠ يكون رئيساً لهيئة المديرين اعتباراً من تاريخ تعيينه، وقد رحب أعضاء الهيئة بالمهندس باسم طلفاح وتمنوا له التوفيق

٢. إقرار محضر الاجتماع

تم إقرار محضر الاجتماع

٣. مراجعة محضر الاجتماع السابق رقم ١٠ لسنة ٢٠١٢

أطلع رئيس الهيئة والمدير التنفيذي أعضاء الهيئة على التطورات على بعض مواضيع الاجتماع السابق وهي:

- إنهاء موضوع حجز جزء من الارض المخصصة لتوسعة محطة السمراء لغايات مشروع سكة الحديد، وأوضح الرئيس أنه بناء على طلب وزارة المياه والري قامت وزارة النقل بإزالة الحجز على المسار لدى دائرة الأراضي والمساحة، وأنها تعمل على تحديد مسار بديل لا يتعارض مع أعمال التوسعة، وبذا يعتبر هذا الموضوع منتهياً فيما يخص مشروع التوسعة.

- اطلعت الهيئة على قيام سلطة المياه بتحويل مخصصات الشركة لديها والبالغة (١٥٠٠٠٠) دينار.

- أوضح المهندس باسم طلفاح للهيئة أن سلطة المياه وبمساعدة من وزارة التخطيط احتصلت على دعم نقدي من وزارة المالية بقيمة (٤,٥) مليون دينار اضافة للمبلغ المستلف من شركة مياه العقبة وقدره (٢,٥) مليون دينار، وبذا لا يوجد لدى السلطة مشكلة بتوفير رسوم المعالجة الشهرية لشركة السمراء لغاية نهاية شهر شباط ٢٠١٣، كما أفاد أن الوضع المالي لشركة مياهنا قد ابتدأ بالتحسن مما يعني قيامها بتسديد الجزء الخاص بها من الرسوم بانتظام.

٤. تقرير سير العمل

١,٤ مشروع شبكات المياه

شرح المدير التنفيذي للهيئة تطور العمل بتحضير الدراسات النهائية ووثائق العطاءات لمشروع شبكات المياه، وناقشت الهيئة بعض التفاصيل المتعلقة بالمشروع وأبدت إهتمامها بتنفيذه ضمن الأطر الزمنية الملائمة.

٢,٤ مشروع شبكات الصرف الصحي

أوضح المدير التنفيذي للهيئة أن العطاءات الثلاثة للمشروع تحت التنفيذ حالياً ولا يوجد أية عوائق أو مشاكل غير طبيعية، وجرى نقاش حول بعض التفاصيل.

٤,٣ مشروع الخبرة السمرء

أوضح كلا من الرئيس والمدير التنفيذي للهيئة أن المشروع يسير حسب الخطة الموضوعة للتنفيذ وأنه لا يوجد مشاكل غير طبيعية

٥. مراجعة وإقرار الزيادات السنوية للموظفين والبونص عن عام ٢٠١٢

٦. تجديد عقد الخدمات القانونية

عقد الخدمات القانونية مع السادة مكتب الدكتور عبد الكريم الفاعوري ومشاركوه ينتهي بتاريخ ٢٠١٣/٢/١٢ ، وحيث أن نصوص العقد تتيح تجديده سنويا ولمدة ٤ سنوات، وقد أوضح المدير التنفيذي للهيئة أن العرض الأصلي للشركة المذكورة لا يتضمن زيادة بقيمة العقد خلال السنة الثانية عن قيمته للسنة الأولى (الأساس)، لذا ينسب للهيئة للموافقة على التعديل رقم ١ للإتفاقية والذي يتضمن زيادة المدة لغاية ٢٠١٤/٢/١٢ ولا يتضمن شروطا أو مبالغ اضافية .

قررت الهيئة الموافقة على التعديل رقم ١ لعطاء الخدمات القانونية رقم (٢٠١١/١٠٧)

٧. تقرير لجنة التدقيق للهيئة

• أخذت الهيئة علماً بإجتماع لجنة التدقيق المنبثقة عن الهيئة مع المدير المالي للشركة بتاريخ ٢٠١٣/١/٧ وقيامها بمراجعة التقارير المالية للشركة عن عام ٢٠١٢ تمهيداً لإرسالها لمصدق الحسابات للمباشرة بإجراءات التدقيق، وقد ناقشت الهيئة بعض التفاصيل، وبناء على اقتراح من السيد ثابت الور عضو لجنة التدقيق طلبت أن يتم إضافة تقرير الأرباح والخسائر Profit & Loss Statement وتقرير ميزان المراجعة Trial Balance كما هما بتاريخ ٢٠١١/١٢/٣١ ليتم إجراء المقارنة مع تقارير عام ٢٠١٢. وقد وافقت الهيئة على تحويل التقارير والحسابات بعد هذه الاضافة للمدقق الخارجي، وطلبت أن يتم الضغط عليه لإنهاء التدقيق قبل نهاية شهر آذار ليتم عرضها على هيئة المديرين ثم الهيئة العامة للشركة.

• بالنسبة لخطة المحاسبة المعدلة Modified Fiscal accountability Plan طلبت الهيئة :

(١) كتاب من رئيس الفريق المالي في سلطة المياه يوضح موافقته على التعديلات المقترحة ،

(٢) مراجعة الخطة من قبل المستشار القانوني للتأكد من موائمتها للقوانين المحلية واتفاقية المنحة الكلية

٨. ما يستجد من أعمال

لا شيء



شركة
تحدي الألفية
شركاء في التنمية

أمين عام وزارة التخطيط والتعاون الدولي
د. صالح الخرابشة

الرئيس/ أمين عام سلطة المياه بالوكالة
أمين عام وزارة المياه والري
م. باسم طلفاح

أمين عام وزارة البيئة
م. أحمد القطارنة

أمين عام وزارة البلديات
م. وليد العتوم

مندوب غرفة صناعة الزرقاء
م. ثابت الور

مندوب الصندوق الخيري الهاشمي
م. معتصم اللحياري

مقرر الإجتماع : المستشار القانوني د. عبد الكريم الفاعوري

Minutes of the Board of Directors Meeting No (1) of Year 2013
Location: Millennium Challenge Account – Jordan (MCA-Jordan) Offices
Date: Jan 14th, 2013 at 9:00 A.M

Monday Jan 14, 2013, the Board of Directors of the Millennium Challenge Account - Jordan Limited Liability Company held a Board of Directors Meeting chaired by the Acting Secretary General of Water Authority of Jordan (WAJ) Eng. Basem Telfah with the presence of the following members:

- 1- Secretary General of the Ministry of Planning and International Cooperation
- 2- Secretary General of the Ministry of Environment
- 3- Secretary General of the Ministry of Municipalities
- 4- Eng. Thabit Elwir, Zarqa Chamber of Industry
- 5- Eng. Mutasim Hiyari – Hashimite Fund

Mrs. Nuha Ma'ayta was absent.

The meeting was attended by Eng. Kamal Zoubi the CEO of MCA- Jordan,

Meeting Agenda

1. Chairman of the Board
2. Approval of the meeting agenda
3. Review the Board meeting No 10/12
4. Progress Report
5. Review and approve annual salary increases and bonus for 2012
6. Amend legal services contract
7. Audit Committee Report.
8. Any new issues

1. Chairman of the Board

The board was informed by the CEO that H.E the Secretary General of the Ministry of Water and Irrigation Eng. Basem Telfah has been appointed as acting Secretary General for the Water Authority. According the council of Ministers meeting held on 20/4/2010 he will be legally the chairman of the Board effective from the date of appointment thereof.

2. Approval of the MoM

The MoM were approved

3. Review Minutes of meeting for Board Meeting No (10) year 2012

Chairman and CEO briefed the Board about some developments:

- The acquisition of parts of AS-Samra power plant land for the rail way projects has been dealt with as the Ministry of Transport has agreed to change the direction to another site on the border line of the plant which does not conflict with the expansion constructions.
- The Board was informed that MWI/WAJ has made payments of those amounts allocated in its budgets to MCA of JD (150000).
- Eng. Basem informed the Board that WAJ assisted by MOPIC obtained a cash transfer from MoF of JD (4.5) million in addition to the amount received from Aqaba Water Company of JD(2.0) million, by that WAJ can meet the treatment charges requests up to end of February 2013 , he added that Miyahuna will be able to pay its share of the treatment charges regularly .

4. Work Progress

4.1 Water Networks Project

CEO briefed the Board about the progress in developing the detailed studies and tender documents, the Board discussed some details related to the project and stressed on the importance of implementation within the set timeframe.

4.2 Wastewater Network Project

CEO briefed the Board about the progress in implementing the 3 contracts signed, and explained that there are no unusual problems.

4.3 As-Samra Expansion Project

The Chairman and the CEO briefed the board that the project progress is ongoing according to the work plan without any serious problems.

5. Review and approval of the increase and bonus of the employees for the year 2012

6. Renewal of the Legal Consultancy Services.

The consultancy services agreement with the office of Dr. Abdul Karim Al Fauri will come to an end in its first year on 15/2/2013 who provides the services of the legal Director and representing MCA before the courts , as the contract provides for an optional renewal of four years with Profit & Loss statement h the same fees for the base year and the first year i.e. no more fees for the renewal will be added, rather the renewal is an extension of time for 1 year , the Board approved the Amendment No. 1 to the legal consultancy services contract no. (107/2011)

7. Audit Committee Report

- The Board was informal about the Audit Committee meeting with the finance director on Jan 7, 2013, where the committee reviewed the financial reports of 2012 prior to sending them to the independent auditor to start his work, the Board discussed some details, upon suggestion from Mr. Thabit El Wir, the Board asked to add the information of 31/12/2011 to each of Profit & Loss Statement and Balance sheet reports to enable for comparison. The Board approved sending the reports and accounting data to the Auditor after that, and stressed on importance of having the audit finished before end of March to be presented to the Board and General assembly.
- For the modified Fiscal Accountability Plan, the Board asked for : i) a letter from the fiscal agent team leader expressing his approval to the modifications, and ii) review the plan by the legal advisor to ensure its in consistence with local laws and Compact agreement.

8. Any new issues : Nothing



MILLENNIUM
CHALLENGE ACCOUNT - JORDAN
Partners in Development

**Chairman /S.General. WAJ&MWI
Eng. Basem Telfah**

**S.General, MoE
Eng. Ahmad Qatarneh**

**S.General M.O. Municipalities
Eng. Walid Otoum**

**S.General , MoPIC
Dr. Saleh Al-Khrabsha**

**Executive Director/ Hashimite Fund
Eng. Mutasim Hiyari**

**ZCI Board Member
Mr. Thabet Elwir**

Registrar; Legal Adviser Dr. Abdul Karim Al-Fauri

www.mca-jordan.gov.jo